



RUS - ОРТОПЕДИЧЕСКИЕ КОМПОНЕНТЫ И АКСЕССУАРЫ

Следующая инструкция для использования предназначена для ортопедических компонентов и аксессуаров Biotec. Внимательно прочитайте перед использованием. Пункты, в которых не упоминается продукт, должны считаться действительными для всех типов продукции, если не указано иное.

1.1 ОБЛАСТЬ ПРИЛОЖЕНИЯ

Ортопедические компоненты Biotec предназначены для установки имплантатов, тогда как лабораторные аксессуары подходят для зубных слепков и реконструкции в лаборатории. Эти устройства могут использоваться только с продукцией Biotec, перечисленной в общем каталоге и на веб-сайте www.btk.dental. Любое сочетание с другими устройствами может привести к сбою.

1.2 ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ И РИСКИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ МЕДИЦИНСКОГО УСТРОЙСТВА

Медицинский прибор должен использоваться только надлежащим образом подготовленным персоналом, с необходимой квалификацией и после прочтения этой инструкции. Ненадлежащее или неправильное использование устройства может вызвать повреждение компонентов или нанести вред пациенту. Перед любой операцией у пациента должна рассматриваться его медицинская история (клинические и рентгенологические анализы необходимы).

Не используйте продукцию, если упаковка повреждена. Устройство не должно соприкасаться с любыми возможными загрязнениями. Перед его использованием, устройство должно быть простерилизовано согласно разделу «Инструкции для использования».

Biotec устройства не были оценены для безопасности и совместимости в среде MR (магнитно-резонансной). Они не были протестированы на нагрев и миграцию в среде MR. Безопасность устройств Biotec в окружающей среде MR неизвестны. Сканирование пациента, который имеет это устройство может привести к травме пациента.

Что касается компонентов системы LOCATOR, они не применимы там, где требуется полностью жесткая связь. Не рекомендуется использовать один имплантат с отклонением более чем на 20 градусов от вертикали.

1.3 ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ПАЦИЕНТА

Врач полностью информирует пациента о всех характеристиках протезов имплантатов. Пациенту должно быть указано также проводить регулярные обследования в случае непредвиденных проблем с его протезами. В послеоперационный период пациент должен быть информирован о том, чтобы избежать механических нагрузок в области имплантата.

Что касается системы крепления LOCATOR, пациенты должны быть осведомлены о следующем:

- компоненты LOCATOR® должны быть тщательно очищены каждый день чтобы предотвратить накопление зубного налета и они должны использоваться мягкую нейлоновую щетку и неабразивную зубную пасту для очистки опор и нить для полировки абатментов
- Губные частицы в абразивной пасте могут поцарапать поверхность протеза.
- рекомендуется промывать внутреннюю поверхность LOCATOR ирригатором.
- Вставки изготовлены из мягкого пластика (нейлон) чтобы протез мог регулярно удаляться/меняться. Пластиковые материалы подвержены износу как часть нормальной эксплуатации и могут потребовать замены.

1.4 ПРОТИВОПОКАЗАНИЯ И РИСКИ

Устройство не должно использоваться в следующих случаях:

- в области отсутствия кости
 - в некротических или зараженных областях
 - в случае дегенеративного заболевания костей
 - при наличии или подозрении аллергии на титан или металлы
- Имплантология и костная регенерация не рекомендуются в следующих случаях:
- Плохое качество кости
 - при подозрении на инфекции
 - недостаточной гигиены полости рта
 - отсутствие сотрудничества пациентов
 - злоупотребление курением
 - Общие патологические состояния (СПИД, рак, диабет, остеопороз и т.д.).
- В случае обращения с лекарствами, которые действуют на фосфорно-кальциевый обмен использование устройства должно быть тщательно оценены.
- Различные типы сплава в той же ротовой полости могут привести к гальванической реакции, обратите внимание.
- Протезы должны быть закреплены во избежание глотания компонента.

1.5 ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Ортопедическая продукция Biotec не поставляется в стерильных пакетах, поэтому перед использованием изделия должны быть должным образом подвергнуты чистке и стерилизации. Очистка и стерилизация необходимы для обеспечения

здоровья и безопасности пациентов и всех лиц, работающих в лаборатории.

Очистка

Очистка может быть сделана вручную горячей водой и использованием подходящего моющего средства, с помощью пластиковой или нейлоновой щетки (никогда - металлическими щетками). Всегда следуйте рекомендациям производителя конкретных продуктов, используемых для очистки. Ультразвуковое оборудование может также использоваться для очистки. Будьте уверены в проверке каждого устройства

Проверьте после стирки, что любые органические остатки удаляются эффективно.

Не оставляйте мокрые части после полоскания, чтобы избежать образования пятен окислов.

Стерилизация

Рекомендуется метод стерилизации, зависящий от типа устройства. Ниже приведены различные методы.

Метод стерилизации медицинских устройств из пластика

Не стерилизуйте и не подвергайте пластик прямому нагреванию, чтобы избежать деформации или потери упругости

Компоненты, которые производятся из пластика или нейлона, могут быть стерилизованы/очищены с помощью жидких химических стерилизаторов.

С целью обеспечения того, чтобы эти продукты были полностью дезинфицированы и стерилизованы (устраняются все микроорганизмы, включая *Clostridium sporogenes* и спор *Bacillus subtilis*), они должны быть пропитаны минимум 3 часа стерилизационной жидкостью при комнатной температуре.

Пластиковый колпачок устройства «трансфер - абатмент» предоставляется нестерильным. НЕ СТЕРИЛИЗУЙТЕ И НЕ ПОДВЕРГАЙТЕ ПЛАСТИКОВЫЙ колпачок воздействию прямого тепла выше 80° C (около 176° F), чтобы избежать деформации или потери упругости. Пластиковая крышка должна быть продезинфицирована перед использованием с использованием дезинфицирующих средств для пластиковых изделий (соблюдайте инструкции производителя).

Только устройства, для которых прямо указывалось, что они изготовлены из материала PEEK, можно стерилизовать в автоклаве, см. раздел «метод стерилизации в автоклаве для металла и PEEK устройств».

Метод стерилизации медицинских устройств LOCATOR® из металла

LOCATOR® устройства производятся фирмой Zest Anchors, LLC. Ниже представлено

фирмой Zest Anchors метод стерилизации этих устройств.

Автоклав: температура 132° C, выдержка 15 минут, время сушки 30 минут.
Пре-вакуумный автоклав: температура 132° C, выдержка 4 минуты, сушка 20 минут.

Метод стерилизации в автоклаве для устройств из металла и PEEK

Как метод стерилизации, мы рекомендуем автоклавирование/пар: стандартное время рекомендовано* — 20 минут при температуре 121° C (около 250° F) и давлением 1,1 бар.

* Время стерилизации и температуры может варьироваться в зависимости от типа машины и нагрузки. Всегда следуйте инструкциям производителя. Убедитесь в том, чтобы каждый компонент упакован отдельно. Стерилизованные пакеты должны храниться в сухом месте, защищены от пыли и не подвергаться прямому воздействию тепла и солнечного света. После того, как максимальный срок хранения превышен (30-60 дней в зависимости от типа упаковки используется), устройства должны быть простерилизованы снова.

Чистить и стерилизовать продукты перед окончательной утилизацией.

Аксессуары протезирования Biotec предназначены для ОДНОКРАТНОГО использования. При повторном использовании существует риск, что потенциальные механические повреждения из-за предыдущих использований, могут привести к повреждениям других компонентов.

ОДНОРАЗОВЫЕ означает, что каждое устройство должно использоваться исключительно для одного пациента и только в области хирургического вмешательства, для которого оно было разработано. Это возможно для врача иметь необходимость попробовать устройство во рту пациента перед использованием его. Эта процедура допускается и не изменяет концепции одноразового устройства, при условии, что то же устройство используется только когда-либо на том же пациенте и в контексте той же хирургической операции. Повторное использование медицинского устройства должны рассматриваться не разрешенными и в таких случаях Biotec S.r.l. снимает с себя любую ответственность. Заворачивайте винт протеза и аксессуары в соответствии с величиной крутящих моментов, указанных ниже.

Для более подробной информации обратитесь к каталогу или на веб-сайт www.BTK.Dental.

Завинчивание части протеза и лабораторных принадлежностей должна осуществляться с помощью соответствующих отверток

УСТРОЙСТВО	ИМПЛАНТАТ ПОДКЛЮЧЕНИЯ	МАТЕРИАЛ	МОМЕНТ ЗАТЯЖКИ
Винт крышки	-	GR5 титан	от 5 до 8 Ncm
Формирователь	-	GR5 титан	от 5 до 8 Ncm
Винт трансфера или имплантата	-	GR5 титан	от 5 до 8 Ncm
Удерживающий винт	-	GR5 титан	от 5 до 8 Ncm
Удерживающий винт, временное крепление абатментов к имплантату	BP, BT, BU AB, CB, CC, EA, KR, FA, IE, IF, IG, IH, CA, IA, IB, IC, ID, KB, QA, QB AC, DA, DB, EC, EN, ER, EW, IR, IM, IW, KA, KC, KW, SE, SR, TN, TR, TW	GR5 титан	от 10 до 15 Ncm от 15 до 20 Ncm
Удерживающий винт, крепление окончательное абатментов к имплантату	BP, BT, BU CA, IA, IB, IC, ID, KB, QA, QB AB, CB, CC, EA, KR, FA, IE, IF, IG, IH AC, DA, DB, EC, EN, ER, EW, IR, IM, IW, KA, KC, KW, SE, SR, TN, TR, TW EN, ER, EW, IR, IM, IW, TN, TR, TW	GR5 титан GR5 титан GR5 титан GR5 титан	от 10 до 15 Ncm от 20 для 25 Ncm от 25 для 30 Ncm от 30 для 35 Ncm
Прямой Абатмент	KR EN, ER, IR, KW	GR5 титан GR5 титан	от 25 до 30 Ncm от 30 до 35 Ncm
Абатмент прямой	SR	GR5 титан	от 30 до 35 Ncm
Удерживающий винт, Угловой абатмент M.U.A.	KR EN, ER, IR, KW	GR5 титан GR5 титан	от 20 до 25 Ncm от 25 до 30 Ncm
Удерживающий винт, протез на абатмент M.U.A. - супраконструкциях	BT, BU, BP	GR5 титан	от 10 до 15 Ncm
Абатмент Locator® имплантат	-	GR5 титан	от 20 до 25 Ncm
Лингвальный винт	-	GR5 титан	10 Ncm
Удерживающий винт, затягивающее устройство установки имплантата	-	GR5 титан	12 Ncm
Имплантат установки с установки устройства. Имплантат Ø ≤ 3,7 mm	-	-	от 35 до 45 Ncm
Имплантат установки с установки устройства. Имплантат Ø > 3,7 mm	-	-	от 45 до 65 Ncm

*Состав (% массы): Pd bal., Ga 10%, Au, Cu 7%, 2%, цинка 0,5%, ИК 0,3%, Ru 0.1%

BIOTEC S.r.l.
Via Industria, 53 - 36031 Povolaro di Dueville
VICENZA - ITALY
Infoline +39 0444 361251 - Fax +39 0444 361249
info@btk.dental

Большие, чем рекомендованные значения крутящего момента могут привести к повреждению абатмента или имплантата. Крутящий момент значения меньше рекомендованных значений может привести к ослаблению абатмента. Желательно, чтобы исправить протезирование имплантата, использовать всегда новый винт, чтобы избежать повреждения имплантата. Рекомендуется проверить окончательную позицию протезов с помощью радиографического анализа.

1.6 ВОЗВРАЩЕНИЕ

Компания не принимает возвращенные товары, если упаковка уплотнения сломана или не отвечает требованиям продажи компании.

1.7 ИНСТРУКЦИИ ПО ХРАНЕНИЮ

Храните в сухом месте и не подвергайте воздействию прямого тепла и солнечного света.

1.8. ХИРУРГИЧЕСКАЯ ПРОЦЕДУРА

Предварительные проверки:

- Убедитесь, что упаковка не повреждена
- Приступайте к очистке и стерилизации как указано в разделе «Инструкция для использования»
- Убедитесь, что устройство было должным образом стерилизовано перед использованием
- Убедитесь, что все, что может быть в контакте с устройством также чистое и стерильное.

Хирургические показания

Рекомендованные процедуры и полный список всех Biotec кодов сообщается в брошюре и на Biotec www.BTK.Dental веб-сайт.

Использование устройства должно осуществляться в среде подходящей для хирургической операции, во время хирургического вмешательства, должны осуществляться с использованием перчаток, или соответствующих инструментов, которые также должны быть стерильными. Следует изучить план конкретного лечения, основанного на состоянии здоровья пациента и операции.

Для успеха процедуры мягких тканей управление является решающим фактором. Это необходимо изучить более подходящим методом сохранения хирургии и тканей, согласно потребности пациента и его клинического профиля. Рекомендуется использовать защитные очки.

Завинчивание частей протезов и аксессуаров должно осуществляться с помощью соответствующих отверток. Не следует превышать рекомендуемых моментов затяжки, объявленных Biotec.

Всегда необходимо убедиться, что отвертки и устройство правильно подключены к избежать превышения усилий и увеличения риска поломки.

Вот несколько способов использования основных компонентов:

• Трансфер для открытой ложки (класс риска I)

Поместите трансфер на имплантат и зафиксируйте его винтом. Сделайте слепок с отдельной перфорированной ложкой для каждого имплантата. Когда материал затвердеет, откройте винт сначала, а затем ложку с трансфером.

• Трансфер для закрытой ложки

Поместите трансфер в имплантат и зафиксируйте его винтом. Поместите колпачок на трансфер, пропитанный клеем. Сделайте слепок индивидуальной закрытой ложкой. Когда материал затвердеет, удалите ложку с чашкой и поместите трансфер обратно. Отправьте все в лабораторию.

• Временный абатмент

1-Установите абатмент на имплантат и закрепите винтом. Поместите пластмассовую крышку на абатмент и затем смочите ее клеем. Сделайте слепок с помощью одного закрытого лотка. Когда слепок заполнен, колпачок отсоединится от абатмента и останется в слепке. Снимите абатмент с имплантата и отправьте слепок и удаленный абатмент в стоматологическую лабораторию. Затем лаборатория подготовит соответствующий абатмент и протез.

2-Когда протез будет готов, закрепите абатмент на имплантате с помощью нового фиксирующего винта.

• Винт для трансфера (класс риска I)

Он используется для прикрепления трансфера к имплантату во время приготовления слепка.

• Позиционирование цилиндра SR (тип риска I)

Используется для изготовления слепка/оттиска. Доступны две версии: OSTA и Solid.

Версия OSTA. Перед тем, как сделать слепок, поместите и надавите на корзину на имплантате, пока она не закрепится (начальная зенковка 90 ° соединения SR). Правильное позиционирование корзины может быть проверено небольшим вращающимся движением: если она вращается на системе, она была правильно расположена. Важно: для того, чтобы избежать ошибок в слепке, плечо имплантата и закрытие корзины должны быть совершенно нетронутыми. Восьмиугольная часть цилиндра для позиционирования должна быть выровнена с восьмиугольником имплантата, а цилиндр должен быть вставлен в барабан до упора.

Версия SOLID. Поместите корзину на плечо имплантата (начальная зенковка соединения 90 ° SR). Слепая поверните крышку и убедитесь, что она правильно расположена. Пропустите позиционирующий цилиндр через корзину, обращая внимание на выравнивание внутренней плоской стороны позиционного цилиндра с плоской стороной вторичного компонента. Нажмите ее, пока она не достигнет соединения с корзиной.

Оба метода включают использование закрытой ложки для изготовления слепка. Возьмите слепок, дайте ему затвердеть, а затем удалите его осторожно с присоединенным цилиндром, пытаясь извлечь его с помощью вертикального движения. Выньте корзину из имплантата и отправьте все в лабораторию.

• SR корзина для слепков (классовый риск I)

Она должна использоваться вместе с цилиндром позиционирования SR. Врач должен поместить корзину на позиционный цилиндр и прикрепить его к плечу имплантата для вмешательства (SOLID версия) или прикрепить его непосредственно к плечу имплантата (OSTA версия).

• Реплика имплантата (класс риска I) Вставьте реплику на трансфер и зафиксируйте ее соответствующим винтом. Подготовьте гипс, содержащий реплику, снимите винт и трансфер и замените его абатментом, который должен быть подготовлен, или с базой для протеза или протезом, сделанного с помощью CAD-CAM техники.

• Экстра-оральный скан-абатмент интра-оральный Скан-абатмент

Они используются при изготовлении протезов с использованием CAD-CAM техники и должны быть зафиксированы, используя винт, к аналогу (при использовании настольных сканеров) или к имплантату (при использовании интра-оральных сканеров). Эти устройства используются для обнаружения, с помощью сканеров, точное положение имплантата, который врач установил пациенту. Цель состоит в том, чтобы реконструировать, материально или виртуально, точное воспроизведение полости рта, которая должна будет получить протез. После определения положения имплантата, приступите к строительству протеза в электронном формате с помощью моделирования программного обеспечения.

• Формирователь

Если остеоинтеграция имплантата происходит, замените заглушку формирователем подходящей длины для толщины слизистой оболочки, с небольшим разрезом десен.

• Абатмент

Замените формирователь на подходящий абатмент и закрепите его на имплантате с помощью фиксирующего винта. Затем закрепите протез на абатменте. Для подготовки протеза и окончательного формирования абатмента абсолютно необходимо сделать слепки и аккуратно обработать их в лаборатории. Существует множество разновидностей абатментов (временные, прямые, угловые, эстетические, мульти-очит (BT-4, BT-4 Slim), фрезерные...). Список всех кодов и более подробную информацию об их использовании можно найти в каталоге Бютек (BTK) или на веб-сайте.

• Временные абатменты PEEK

Они сделаны из PEEK, пластичного материала. Прикрепите абатмент к имплантату, используя фиксирующий винт. Временные абатменты PEEK могут оставаться в контакте с тканью на срок до 180 дней. Используйте их для не жевательной загрузки единичных или множественных временных реставраций на нижней челюсти или верхней челюсти на периоды до 180 дней во время процесса заживления эндоссаус и десен. Протезы можно закрепить на опоре. Эти временные Абатменты требуют максимального ангуляции 15 °. В случае уже интегрированных систем, Абатменты позволяют жевательную нагрузку одного или нескольких реконструкций для мягкой ткани руководствоваться исцеления до 180 дней.

• Центрируемый абатмент

Замените формирователь на центрируемый абатмент, закрепите его цементом и прикрепите протез (предварительно подготовленный в лаборатории) к абатменту.

• Фиксирующий винт, Pd-винт из сплава и мульти-очит(BT-4)

Они используются для затяжки протеза на аналоге или на имплантате. В случае системы M. U. A. (BT-4) они используются для крепления цилиндра BT-4 к угловому абатменту BT-4. Состав сплава Pd-винта (% WT): Pd bal., GA 10%, Cu 7%, AU 2%, Zn 0,5%, IK 0,3%, ru 0,1%

• Язычковый винт

Используется для фиксации протеза на эстетических абатментах.

• Выжигаемый абатмент

Он используется для того, чтобы создать подгоняемые протезные приспособления путем литья. Он сделан из особенно пластика, легко обрабатываемого, что оставляет очень мало остатков. Сделайте соответствующее моделирование, работая в лаборатории с помощью пресс-форм, сделанных в соответствии со слепками пациента.

• Титановое основание

Они используются для создания протезов, используя различные методы, такие как Fusion (где кальцинирование доступно), склеивание, CAD-CAM техники. Титановая база обеспечивает хорошую отделку и точное соединение имплантата и протеза. Проведите правильное литье и финальную обработку абатмента. Закрепите полученный абатмент на системе, используя предоставленный стопорный винт. Наконец, зафиксируйте протез на основе.



ifu.btk.dental

IFU - Инструкции по эксплуатации

• Покрывающий колпачок M.U.A. (мульти-очит-абатмент)

Этот компонент полезен для покрытия M.U.A. (BT-4 прямые или угловые и BT-4 тонкий), во время заживления имплантатов, чтобы избежать загрязнения на месте имплантата. Колпачок необходимо привинтить к имплантату с помощью фиксирующего винта.

• M.U.A. титановый абатмент (BT-4 и BT-4 Slim).

После регулировки в лаборатории, прикрутите цилиндр на M.U.A. абатмент (BT-4 прямой или угловой BT-4 Slim). Цилиндр является связующим звеном с протезом.

• Имплантовод (класс риска I)

Используется для удаления имплантата из капсулы и вставки его в место имплантации. Соединение между устройством и системой производится с помощью фиксирующего винта (крепёжное устройство и его винт обычно поставляются в капсуле с стерильным имплантатом). Когда он продается индивидуально, он поставляется в нестерильной упаковке и должен быть надлежащим образом очищен и стерилизован перед использованием.

• Удерживающий колпачок (мини-имплантат)

Удерживающий колпачок должен быть встроен в съемный протез в соответствии с сферами ранее вставленных мини-имплантатов. Данное устройство, подключенное к мини-имплантатам, предназначено для стабилизации съемных протезов.

• Система Локатор®

Система Локатор предназначена для использования с протезами или частичными протезами, закрепленными целиком или частично, путем имплантатов в нижней челюсти или верхней челюсти. Эти медицинские приборы изготавливаются фирмой Zest Anchors. Процедура советы, которые следует соблюдать во время протезирования и стоматологического впечатления и полный список всех кодов, перечислены в каталоге Biotec (BTK) и на веб-сайте www.BTK.Dental. Более подробную информацию о системе LOCATOR® можно найти на веб-сайте производителя www.zestanchors.com.

Локатор® Абатмент: Извлеките формирователь и прикрутите Абатмент к имплантату. Для выбора правильного абатмента не забывайте учитывать толщину десны пациента. Используя калиброванный динамометрический ключ, затяните абатмент рекомендуемым крутящим моментом.

Трансфер Локатор® (риск класс I): Поместите трансфер на абатмент и нажмите вниз, чтобы вставить на место. Распределите материал для слепка вокруг трансфера, заполните поднос для слепка и поместите его в рот. Когда материал затвердеет, снимите ложку с трансфером.

Аналог абатмента Локатор® (класс риска I): Прижмите аналог абатмента Локатор к трансферу. Залейте цемент чтобы создать слепок. Поместите кольцевую прокладку над репликой. Наденьте металлические крышки с черной вставкой на реплику. Сделайте съемный протез на слепке вокруг металлической крышки.

Локатор® замена колпачков: После завершения протезирования снимите черные вставки с каждого металлического колпачка (с помощью инструмента локатор® Core) и поместите выбранную для каждого абатмента вставку в металлический колпачок зубного протеза (с помощью инструмента локатор® Core).

• BT-Link и соответствующий литой пластиковый Абатмент

Эти медицинские приборы были разработаны для того, чтобы облегчить изготовление индивидуальных винтовых золотых, титановых и керамических абатментов или каркасов, которые используются в производстве цементного или винтового протеза. Изготовление абатментов/каркасов может осуществляться с помощью машин CAD-CAM или с помощью обычных техник литья. Для этого варианта рекомендуется использовать литой Абатмент, поставляемый в упаковке. Титановая база BT Link должна быть привязана к конечному протезу с помощью подходящего цемента. Для фиксации протеза на имплантате затяните удерживающий винт.

• Политые опоры

Co-Cr литые абатменты и золотые абатменты предназначены для литья с металлическими сплавами для того, чтобы изготовить каркас, который облицовывается подходящими материалами.

Кобальтовый ССМ® (% в весе) Аустенитный кобальт-хром-молибденовый сплав		ПЛАТИНОР N (% в весе) Золото-Палладий-платино-иридиевый сплав	
Справочный анализ			
C	Макс. 0.14	Au	60
Si	Макс. 1.00	Pd	15
Mn	Макс. 1.00	Pt	24.9
Cr	26.00-30.00	Ir	0.1
Mo	5.00-7.00	Au и PGM	100
Ni	Макс. 1.00		
ФFe	Макс. 0.75		
N	Макс. 0.25		
Со	баланс		
Номер материала и норм			
DIN	Кокр28мо		
ISO	5832-12		
AFNOR	Кокр28мо		
ASTM	Ф1537 сплав 1		
Нас	P31537		
Механические свойства			
Коэффициент расширения (СТЕ)	13.2 • 10 ⁻⁶ °C ⁻¹	Коэффициент расширения (СТЕ)	12.9 • 10 ⁻⁶ °C ⁻¹
Диапазон плавления	1340-1440 °C	Диапазон плавления	1350-1460 °C
Прочность (r 0.2)	до 1115 МПа	Прочность (r 0.2)	450-720 МПа
Модуль Юнга E	241000 МПа	Модуль Юнга E	110000 МПа
Твердость	до 46 HRC	Твердость	До 230HV

Литье Абатменты обеспечивают поддержку и удержание одиночных или многозубных, винтовых реставраций в нижней челюсти или верхней челюсти. Со-Сг Абатменты и опоры золотого литья предназначены для использования в сочетании с ВТК зубными имплантатами в частично или полностью беззубых челюстях, для поддержки единичных или многозубных, винтовых реставраций. Со-Сг и абатменты из золотого сплава изготавливаются из базы металлического сплава, как указано выше, и в сочетании с горячим пластиковым рукавом, что горит без каких-либо остатков. Пластиковый рукав может быть укорочен, в зависимости от индивидуальных случаев.

Поліровка и покрытие

Поліровка каркаса осуществляется с применением стандартных методов. Для обеспечения правильного результата литья необходимо соблюдать минимальную толщину стенок 0.4 мм. Соединительная геометрия и платформа соответствующего имплантата должны быть тщательно очищены для того, чтобы в этой области не было литья. Каркас должен быть тщательно очищен перед покрытием. Для основного литья металла рекомендуются только фосфатные (без гипса) соединения. Обеспечить, чтобы избежать захвата воздуха в покрывающем комплексе. Соблюдайте инструкции по использованию литейного оборудования. Соблюдайте точно рекомендуемое смешивание, время и температуру нагрева.

Сплав, литье и охлаждение

Золотые литье абатменты предназначены для литья с благородным металлическим сплавом. Со-Сг абатменты предназначены для литья с Со-Сг сплавами. Соблюдайте инструкции по использованию литейного оборудования. Вакуумное индукционное литье рекомендуется для Со-Сг сплава. Следуйте инструкциям, приведенным производителем сплава для переливки. Чтобы не допустить, чтобы литье подвергалось стрессу, позвольте охладиться отлитому цилиндру до комнатной температуры.

Удаление покрытия, отделка и возможная сварка

Приступить к удалению покрывающего состава с Макс давлением 2 бара , чтобы убедиться, что размеры соединения остаются неповрежденными. Процесс может быть закончен с использованием керамического диска/камня или боров из карбида вольфрама. Рекомендуется подключение литья каркаса к лабораторному аналогу во время отделки. С помощью Со-Сг сплава можно приварить цилиндры к каркасу, используя лазерную сварочную шов. Эта процедура считается необязательной. Сварка не требуется для каркасов и фундаментов благородного сплава.

Тестирование

Убедитесь, что платформа обеспечивает пассивную посадку на основу. При необходимости, подтвердите интра-орально, перед процессом очистки и стерилизации.

Облицовка

Перед облицовкой проверьте совместимость между значением СТЕ керамического соединения, применяемым к каркасу и значению СТЕ основного металла. Первичный непрозрачный слой рекомендуется перед скульптурой с керамикой. После того, как протез сделан, закрепите его на имплантате, используя его винт,

следуя крутящим моментам, указанным в инструкциях Биотек.

• Крыловые абатменты

Предназначены для производства протезных конструкций при сварке внутри ротовой полости. Рекомендуется использовать сварочные аппараты ротовой полости, специально разработанные для этой цели и оснащенные необходимыми сертификатами. Рекомендуется использовать защитные очки как для врача, так и для пациента. Такие абатменты обеспечивают поддержку и удержание многозубных, винтовых реставраций в нижней челюсти или верхней челюсти. Каждый абатмент снабжен двумя крыльями, доступными в разной высоте и ангуляции. Рамки могут быть реализованы путем сварки крылья вместе. Хирургическая процедура: сначала выберите правильный Абатмент для того, чтобы получить лучшее перекрытие смежных крыльев и следовать анатомии пациента. Далее: формирование и моделирование крыльев, используя щипцы для того, чтобы обеспечить поддержку между ними. Если крылья слишком длинные, они могут быть обрезаны соответствующими щипцами. Перед сваркой рекомендуется проверить соблюдение размеров между крыльями; важно что оба крыла поддержаны как смежные Абатменты, во избежание напряжения в окончательной конструкции. Теперь конструкция может быть сварной; Убедившись, что крылья и электроды находятся в контакте друг с другом для того, чтобы избежать искр или электрических разрядов. Предлагается установить сварочную энергию на 280J. В случае полной реставрации арки рекомендуется начинать сварку с передней части, чтобы избежать любое натяжение к концу протеза. В случае чрезмерно раскрытой системы, расширение может быть применена между крыльями двух абатментов. Фиксирующие винты, предназначенные для этого метода, изготавливаются с длинной головкой, которая выступает из абатментов. После того, как окончательный протез сделан, можно укоротить крепежные винты: после отрезания части головки с помощью соответствующих инструментов, необходимо получить спот. Затем винт можно затянуть с помощью отвертки с плоским лезвием, сделанной Биотек для этой цели. Если вы не хотите изменять винт, вы можете использовать нормальный фиксирующий винт, совместимый с вашим соединением имплантата. Винт придется затянуть с соблюдением крутящего момента, указанного в Биотек.

• BWB - QUICKBAR система

Приборы, описанные ниже, предназначены для реализации протезных конструкций при помощи внутри ротовой сварки. Рекомендуется использовать специально изготовленные приборы для сварки в ротовой полости с необходимыми сертификатами. Рекомендуется использовать защитные очки как для врача, так и для пациента. Биотек протезы предназначены для использования для крепления зубных имплантатов для поддержки зубных реставраций. Система BWB, со стандартными компонентами, поддерживает минимальное расстояние между цилиндрами 15 мм. Расстояние рассмотрено внутри поверхности цилиндра и с параллельными имплантатами. При наличии более тесных имплантатов (до 7 мм) рекомендуется использовать специальную составляющую. Цилиндрические Абатменты спроектированы для применения на имплантатах или на M.U.A и для поддержания протезной структуры. Строго рекомендуется выбрать правильный цилиндр, совместимый с имплантатом. Цилиндрическая опора должна быть соединена с помощью соответствующего фиксирующего винта. После сварки цилиндрический Абатмент может быть вырезан и/или смоделирован в соответствии с протезом. Кольца-это компоненты, предназначенные для соединения цилиндрических абатментов с резьбовыми соединениями. Они изготавливаются в двух различных конфигурациях в соответствии с направлением вставки на цилиндрической Абатмент. Они должны быть вставлены на цилиндрический Абатмент и расположены на соответствующей высоте. Резьбовые швы должны быть полностью вставлены в сферический корпус. Кольца должны быть выбраны для того, чтобы облегчить вставку и окончательную экстракцию резьбовых соединений. Резьбовые соединения изготавливаются в двух различных типах, с мужской резьбой и женской резьбой. Суставы с женским протектором изготавливаются в двух длинах. Мужские и женские суставы вместе образуют соединительную полосу между двумя соседними цилиндрическими абатментами.

Длину стержня можно отрегулировать путем завинчивания и отвинчивания резьбовых соединений. Рекомендуется не открывать более 2 мм суставов от позиции максимальной вставки. Используйте более длинное резьбовое соединение или расширение, если требуется более длинная полоса. Короткие соединения для близкого имплантата предназначены для соединения имплантата в случаях, когда резьбовые соединения слишком длинные, чтобы быть местами между имплантатами. Как и для резьбовых соединений они доступны в мужском и женском варианте. Длина стержня может быть отрегулирована путем изменения наклона компонентов. Сварочная процедура сварные швы должны быть выполнены в последовательности, показанной ниже, чтобы не генерировать остаточные напряжения, которые могут повлиять на пассивность имплантатов. Обратите внимание на расположение зажима на медицинском устройстве, убедившись, что электроды и компоненты находятся в контакте друг с другом. Предлагается приложить усилие скаптия примерно 200 н между двумя электродами зажима. Для достижения лучшего результата предлагается использовать двойной импульсный режим (наконечник 2 мм). Суставы для близких имплантатов, если они присутствуют, должны быть сварены с использованием энергии 180 J. Эти компоненты должны быть сварены в опере, с мощностью сварки 300 J. Кроме того, выполнять за пределами рта удаление тщательно бар обращая внимание не изменять его длину. Сферические стыки должны быть сварены с энергией 288 J. Эта операция должна быть выполнена в рот пациента со всеми компонентами правильно собраны. Кольца должны быть сварены с цилиндрическим абатментом индивидуально. Клеши должны быть только в контакте с кольцом для сварки. Используйте энергию 300 J. Если два кольца находятся в контакте друг с другом, предлагается выполнить дополнительную сварку, поместив зажим на обоих кольцах и с использованием энергии, равной 300 J. В следующей таблице мы сообщаем о последовательности сварки, процентные значения относятся к сварочному аппарату "Леонардо", изготовленному компанией Swiss & Wegman.

ЗАКАЗ СВАРКИ	ЭЛЕМЕНТ ДЛЯ СВАРКИ	ЭНЕРГИЯ [J]	ЭНЕРГИЯ ДЛЯ СВАРОЧНОГО АППАРАТА ВИНЧИ [J]
1	Суставы для близкого имплантата	180	60%
	Резьбовой сегмент	300	100%
2	Шаровые шарниры	288	96%
3	Одинарные кольца и Абатменты	300	100%
4*	Сопряженные кольца и Абатменты	300	100%

* только в случае необходимости и после сварки одиночных колец
Для получения дополнительной информации см. www.quickbar.eu

1.9 ПОСЛЕОПЕРАЦИОННЫЙ УХОД

Пациент должен быть проинформирован о важности регулярной гигиены полости рта. В послеоперационный период избегайте механических нагрузок в области имплантата.

Важно, чтобы пациент проводил периодические проверки, включая конкретные проверки, например радиологической оценки.

1.10 УТИЛИЗАЦИЯ

Необходимо подчиняться местному законодательству, касающемуся утилизации специальных медицинских отходов с риском загрязнения. Biotec рекомендует всегда чистить и стерилизовать устройство перед утилизацией его.

1.11 ПРОСЛЕЖИВАЕМОСТЬ ПРОДУКТА

Все Biotec медицинские устройства идентифицируются по код и номер партии. Эта информация необходима для обеспечения прослеживаемости продукции. Все компоненты, предназначенных для установки в рот пациента для длительных периодов поставляются с двумя метками, содержащий информацию о производстве и отслеживания происхождения продукта. Эти метки может быть присоединены к медицинским записям пациента, хранящимся в файле. «Паспорт Имплантата» выпущен для пациента и стоматолога.

1.12 ОГРАНИЧЕНИЯ ОТВЕТСТВЕННОСТИ

Эти устройства разработаны и предназначены для использования согласно инструкции выше. Никакую часть продукта Biotec не следует заменять частью другого производителя даже если он был визуально и точные по размеру сопоставим с оригинальным продуктом. Использование продуктов других производителей с продукцией Biotec, могут привести к неприемлемой и / или не предсказуемой побочной реакции, угрожая пациенту, пользователю, или третьей стороне.

Самостоятельное использование неоригинальных продуктов или незапланированной на этапе планирования, в сочетании с продуктами Biotec, снимает гарантии и любые другие обязательства Biotec, выраженные или подразумеваемые. Доктор имеет обязанность определить, является ли продукт подходит для конкретного пациента, так и в конкретных обстоятельствах.



Biotec S.r.l.



0426



Продукция с маркой CE в соответствии с директивой 93... и последующими модификациями/объединениями.



Прочтите инструкции по использованию.



Не использовать повторно



Номер партии



Номер модели



Не хранить при солнечном свете



Не использовать при поврежденной упаковке



Производитель